



ទទួលបានភស្តុតាងនៃការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 របស់អ្នក

International COVID-19 Vaccination Certificate របស់អ្នកផ្តល់នូវភស្តុតាងនៃការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 របស់អ្នក។

International COVID-19 Vaccination Certificate គឺជាកំណត់ត្រាមានសុវត្ថិភាពនៃការចាក់វ៉ាក់សាំងសម្រាប់មនុស្សដែលធ្វើដំណើរអន្តរជាតិ។ យើងបង្កើតវាឡើងដើម្បីបំពេញទៅតាមស្តង់ដារធ្វើដំណើរអន្តរជាតិ។

អ្នកអាចទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រអន្តរជាតិអន្តរជាតិ ប្រសិនបើមានលក្ខណៈមួយក្នុងចំណោមលក្ខណៈទាំងនេះត្រូវអនុវត្ត៖

- អ្នកមានលិខិតឆ្លងដែន Australian បច្ចុប្បន្ន
- អ្នកជាពលរដ្ឋ Australian មានសញ្ជាតិពិរ ដោយមានលិខិតឆ្លងដែន Australian និងលិខិតឆ្លងដែនបរទេសបច្ចុប្បន្ន
- អ្នកមានលិខិតឆ្លងដែនបរទេសដែលមានទិដ្ឋាការ Australian។

អ្នកត្រូវតែបានទទួលយ៉ាងហោចណាស់មួយដូសនៃវ៉ាក់សាំង COVID-19 ដែលបានអនុម័ត ឬបានទទួលស្គាល់។

អ្នកនឹងត្រូវការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអន្តរជាតិរបស់អ្នកនៅពេលអ្នកមានគម្រោងធ្វើដំណើរ និងនៅមុនពេលអ្នកទៅកាន់ព្រលានយន្តហោះ។ ការនេះធ្វើឱ្យប្រាកដថាវិញ្ញាបនបត្រអន្តរជាតិរបស់អ្នកមានបច្ចុប្បន្នភាព។ អ្នកត្រូវការអនុញ្ញាតឱ្យមានរហូតដល់ 10 ថ្ងៃ សម្រាប់ការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19

ថ្ងៃបំផុតរបស់អ្នកនឹងត្រូវបានកត់ត្រានៅលើបញ្ជីចាក់ថ្នាំបង្ការ Australian Immunisation Register។

នៅពេលអ្នកមានគម្រោងធ្វើដំណើរ អ្នកត្រូវពិនិត្យមើល៖

- លក្ខខណ្ឌតម្រូវក្នុងការចូល និងលក្ខខណ្ឌតម្រូវក្នុងការចាក់វ៉ាក់សាំងរបស់ប្រទេសដែលអ្នកកំពុងទស្សនា និង
- លក្ខខណ្ឌតម្រូវក្នុងការធ្វើដំណើរសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍ដែលអ្នកកំពុងធ្វើដំណើរជាមួយ។

ការត្រូវមានបច្ចុប្បន្នភាពជាមួយនឹងការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 របស់អ្នក មានន័យថាអ្នកបានទទួលដូសទាំងអស់ដែលបានណែនាំសម្រាប់អាយុ និងសេចក្តីត្រូវការសុខភាពរបស់អ្នក។

អ្នកផ្តល់សេវាចាក់វ៉ាក់សាំងរបស់អ្នកត្រូវការរាយការណ៍អំពីការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 របស់អ្នកទៅ Australian Immunisation Register នៅមុនអ្នកអាចទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រអន្តរជាតិរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើឈ្មោះរបស់អ្នកមិនត្រូវគ្នានឹងអ្វីដែលមាននៅលើលិខិតឆ្លងដែនរបស់អ្នក

នោះអ្នកប្រហែលជាត្រូវការហៅទូរសព្ទទៅ Australian Immunisation Register តាមលេខ **1800 653 809** ថ្ងៃចន្ទ ដល់ ថ្ងៃសុក្រ ម៉ោង 8 ព្រឹក ដល់ 5 ល្ងាច។

របៀបដើម្បីស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអន្តរជាតិរបស់អ្នក

វិធីដែលងាយបំផុតដើម្បីទទួលបាន International COVID-19 Vaccination Certificate គឺតាមអនឡាញដោយប្រើវិធីណាមួយដូចខាងក្រោម៖

- Medicare online account របស់អ្នកតាមរយៈ myGov
- កម្មវិធីលឿន Express Plus Medicare។

ប្រសិនបើប្រើប្រាស់ Medicare online account តាមរយៈ myGov៖

1. ចូលទៅ myGov។
2. ជ្រើសរើស **Go to Medicare** នៅលើកំណាត់រៀននៃ Proof of COVID-19 vaccination។
3. ជ្រើសរើស **Request a certificate**។
4. ជ្រើសរើស **name** រួចក្រោយមក **Next**។
5. ធ្វើតាមជំហាននានាដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់ព័ត៌មានលម្អិតអំពីការចាក់វ៉ាក់សាំង និងលិខិតឆ្លងដែន។
អ្នកប្រហែលជាត្រូវការធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព name កណ្តាល ឬ ឈ្មោះ
នាមត្រកូលរបស់អ្នកនៅក្នុងអេក្រង់ព័ត៌មានលម្អិតលិខិតឆ្លងដែនដើម្បីផ្តល់ជាមួយនិងអ្វីដែលមាន
នៅលើលិខិតឆ្លងដែនរបស់អ្នក។

អ្នកអាចទាញយក ឬបោះពុម្ពច្បាប់ចម្លងនៃវិញ្ញាបនបត្រអន្តរជាតិរបស់អ្នកសម្រាប់កំណត់ត្រារបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន Medicare ហើយមិនទាន់មាន Medicare online account របស់អ្នកភ្ជាប់ទៅ myGov នៅឡើយទេ៖

- ជ្រើសរើស **Link Medicare** និងធ្វើតាមភ្លាមដើម្បីភ្ជាប់ Medicare online account ទៅ myGov។

មាន ការណែនាំ Medicare ចំនួន 2 ដែលអាចរកបានជា 21 ភាសា៖

- ភ្ជាប់ Medicare ទៅ myGov ដោយប្រើកូដភ្ជាប់
- ភ្ជាប់ Medicare ទៅ myGov ដោយប្រើកាត Medicare

អ្នកអាចរកឃើញការណែនាំទាំងនោះនៅឯ servicesaustralia.gov.au/medicareguides

ប្រសិនបើប្រើប្រាស់កម្មវិធីលឿន Express Plus Medicare៖

1. ជ្រើសរើស Proof of vaccinations ពី Services។
2. ជ្រើសរើស Request a certificate។
3. ជ្រើសរើស name របស់អ្នក រួចក្រោយមកទៀត Next។
4. ធ្វើតាមជំហាននានាដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់ព័ត៌មានលម្អិតអំពីការចាក់វ៉ាក់សាំង និងលិខិតឆ្លងដែន។
អ្នកប្រហែលជាត្រូវការធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព ជាឈ្មោះកណ្តាល ឬ ឈ្មោះ
នាមត្រកូលរបស់អ្នកនៅក្នុងអេក្រង់ព័ត៌មានលម្អិតលិខិតឆ្លងដែនដើម្បីផ្តល់ជាមួយនិងអ្វីដែលមាន
នៅលើលិខិតឆ្លងដែនរបស់អ្នក។

អ្នកអាចរក្សាទុកច្បាប់ចម្លងនៃវិញ្ញាបនបត្រអន្តរជាតិតាមវិធីណាមួយដូចខាងក្រោម៖

- បញ្ជូនវាទៅកាបូបឌីជីថលរបស់អ្នក
- រក្សាទុកវាទៅឯកសារមិនមានអ៊ុនធឺណិតនៅក្នុងកម្មវិធី។

ប្រសិនបើអ្នកមិនមានសិទ្ធិទទួលបាន Medicare

អ្នកអាចប្រើប្រាស់ Individual Healthcare Identifiers service (IHI service) តាមរយៈ myGov៖

1. ចូលទៅគណនី myGov របស់អ្នក។
2. ជ្រើសរើស **IHI service** ពី Your services។
3. ជ្រើសរើស View proof។
4. ជ្រើសរើស Request an international certificate ក្រោយមក Next។

ធ្វើតាមជំហាននានាដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់ព័ត៌មានលម្អិតអំពីការចាក់វ៉ាក់សាំង និងលិខិតឆ្លងដែន។
អ្នកប្រហែលជាត្រូវការធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព name កណ្តាល ឬ name នាមត្រកូលរបស់អ្នកនៅក្នុងអេក្រង់ព័ត៌មានលម្អិតលិខិតឆ្លងដែនដើម្បីផ្តល់ជាមួយនឹងអ្វីដែលមាននៅលើលិខិតឆ្លងដែនរបស់អ្នក។

សម្រាប់ជំនួយ ឬដើម្បីទទួលបាន International COVID-19 Vaccination Certificate សម្រាប់កូនរបស់អ្នក នោះអ្នកអាច៖

- ហៅទូរសព្ទទៅ Australian Immunisation Register តាមលេខ **1800 653 809** ថ្ងៃចន្ទ ដល់ ថ្ងៃសុក្រ ម៉ោង 8 ព្រឹក ដល់ 5 ល្ងាច។ សូមប្រាប់ឱ្យយើងដឹងប្រសិនបើអ្នកត្រូវការ អ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ ហើយយើងនឹងចាត់ចែងឱ្យមានអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ដោយឥតគិតថ្លៃ។
- ចូលទៅទស្សនាមជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្ម។

ប្រសិនបើអ្នក មិន មានគណនី myGov

យើងមានកាតកិច្ចការ myGov ចំនួន 4 ដែលអាចរកបានជា 12 ភាសាដើម្បីជួយដល់មនុស្សទាំងឡាយ៖

- បង្កើតគណនី myGov
- ភ្ជាប់សេវាកម្មដោយប្រើកូដភ្ជាប់
- ភ្ជាប់សេវាកម្មដោយគ្មានគណនីអនឡាញ
- ភ្ជាប់សេវាកម្មដោយប្រើគណនីអនឡាញដែលមានស្រាប់។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទៅកាន់ servicesaustralia.gov.au/mygovguides

ព័ត៌មានបន្ថែម

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការទទួលបានភស្តុតាងនៃការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19៖

- ទៅកាន់ servicesaustralia.gov.au/covidvaccineproof
- ហៅទូរសព្ទទៅ Medicare តាមលេខ **132 011**។ សូមប្រាប់ឱ្យយើងដឹងប្រសិនបើអ្នកត្រូវការអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ ហើយយើងនឹងចាត់ចែងឱ្យមានអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ដោយឥតគិតថ្លៃ។
- ទៅកាន់ servicesaustralia.gov.au/yourlanguage ជាកន្លែងដែលអ្នកអាចអាន ស្តាប់ ឬមើលព័ត៌មានជាភាសារបស់អ្នកបាន
- ចូលទៅទស្សនាមជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្ម។

ចំណាំ៖ ការគិតថ្លៃហៅទូរសព្ទអន្តរក្រុងចំពោះទូរសព្ទដៃ និងទូរសព្ទបង់ប្រាក់ប៉ុណ្ណោះ។



Get proof of your COVID-19 vaccinations

Your International COVID-19 Vaccination Certificate provides proof of your COVID-19 vaccinations.

The International COVID-19 Vaccination Certificate is a secure record of vaccinations for people travelling internationally. We developed it to meet agreed international travel standards.

You can get your international certificate online if any of these apply:

- you have a current Australian passport
- you are an Australian dual citizen with a current Australian passport and a foreign passport
- you have a foreign passport with an Australian visa.

You must have had at least one dose of an approved or recognised COVID-19 vaccine.

You will need to request your international certificate when you plan to travel and before you go to the airport. This makes sure your international certificate is up to date. You need to allow up to 10 days for your most recent COVID-19 vaccinations to be recorded on the Australian Immunisation Register.

When planning a trip you should check:

- the entry and vaccination requirements of the country you are visiting
- and
- the travel requirements for the airlines you are travelling with.

Being up to date with your COVID-19 vaccinations means you have had all doses recommended for your age and health needs.

Your vaccination provider needs to report your COVID-19 vaccinations to the Australian Immunisation Register before you can get your international certificate.

If your name does not match what is on your passport, you may need to call the Australian Immunisation Register on **1800 653 809** Monday to Friday 8 am to 5 pm.

How to request your international certificate

The easiest way to get an International COVID-19 Vaccination Certificate is online, using either:

- your Medicare online account through myGov
- the Express Plus Medicare mobile app.

If using Medicare online account through myGov:

1. Sign in to myGov.
2. Select **Go to Medicare** on the Proof of COVID-19 vaccination quick link.
3. Select **Request a certificate**.
4. Select **name** and then **Next**.
5. Follow the steps to verify vaccinations and passport details. You may need to update your middle name or family name in the passport details screen to match what is on your passport.

You can download or print a copy of your international certificate for your records.

If you are eligible for Medicare and do not yet have your Medicare online account linked to myGov:

- Select **Link Medicare** and follow the prompts to link Medicare online account to myGov.

There are 2 Medicare guides available in 21 languages:

- Link Medicare to myGov using a linking code
- Link Medicare to myGov using a Medicare card

You can find them at servicesaustralia.gov.au/medicareguides

If using the Express Plus Medicare mobile app:

1. Select Proof of vaccinations from Services.
2. Select Request a certificate.
3. Select your name, and then Next.
4. Follow the steps to verify the vaccinations and passport details. You may need to update your middle name or family name in the passport details screen to match what is on your passport.

You can save a copy of the international certificate by either:

- adding it to your digital wallet
- saving it to offline files in the app.

If you are not eligible for Medicare

You can use the Individual Healthcare Identifiers service (IHI service) through myGov:

1. Sign in to your myGov account.
2. Select **IHI service** from Your services.
3. Select View proof.
4. Select Request an international certificate, then Next.

Follow the steps to verify vaccinations and passport details. You may need to update your middle name or family name in the passport details screen to match what is on your passport.

For help, or to get an International COVID-19 Vaccination Certificate for your child, you can:

- call the Australian Immunisation Register on **1800 653 809** Monday to Friday 8 am to 5 pm. Let us know if you need an interpreter and we will arrange one for free.
- visit a service centre.

If you do not have a myGov account

We have 4 myGov task cards available in 12 languages to help people:

- create a myGov account
- link a service using a linking code
- link a service without an online account
- link a service using an existing online account.

For more information, go to **servicesaustralia.gov.au/mygovguides**

More information

For more information about getting proof of COVID-19 vaccinations:

- go to **servicesaustralia.gov.au/covidvaccineproof**
- call Medicare on **132 011**. Let us know if you need an interpreter and we will arrange one for free.
- go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language
- visit a service centre.

Note: Call charges apply from mobile and pay phones only.